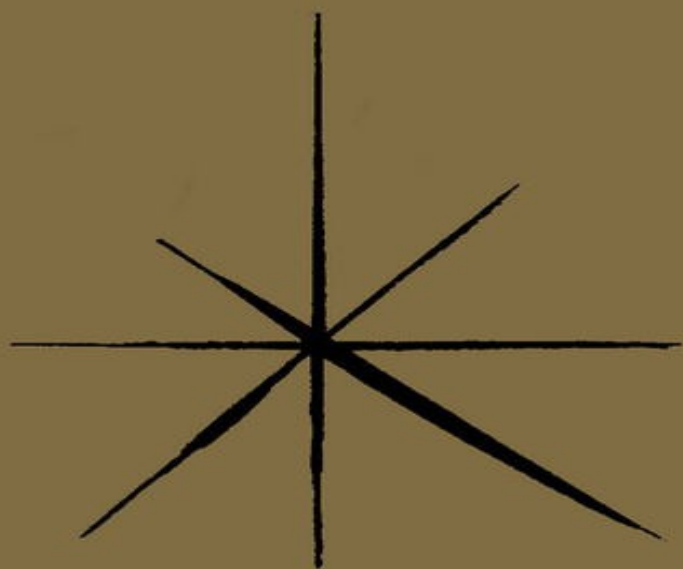


PHYLOS

**j'ai vécu
sur
deux planètes**



les portes de l'étrange

ROBERT LAFFONT

Phylos

**J'AI VÉCU
SUR DEUX PLANÈTES**

*Traduit de l'anglais
par Louis Colombelle*



**ÉDITIONS ROBERT LAFFONT
PARIS**

LES PORTES DE L'ÉTRANGE

Collection dirigée par Francis Mazière

Cet ouvrage a été publié pour la première fois aux États-Unis par Borden Publishing, à Los Angeles sous le titre :

A DWELLER ON TWO PLANETS

© Jacques Weiss, 1949

Traduction Éditions Robert Laffont, S. A., Paris, 1972.

ISBN 2-221-00321-7

DÉDICACE DE PHYLOS

À MES AMIS

*Je vous ai appelés mes amis,
car toutes les choses que je tiens du Père
je vous les ai fait connaître.*

Ce livre a été écrit avant la guerre de 1940. Anticipant les futures communications entre notre Terre et une planète où la civilisation est plus avancée, cela paraissait une pure fiction. Mais depuis lors...

« J'ai vécu sur deux planètes » a ensuite été traduit par un polytechnicien, Jacques Weiss, sous le pseudonyme de Louis Colombelle, et a connu une très grande audience auprès d'un public désireux de progresser dans une voie alliant la science et la religion. En raison de son actualité, nous nous faisons un plaisir de le rééditer pour satisfaire les nombreuses demandes des chercheurs.

Quand vous fermerez « J'ai vécu sur deux planètes », et si vous désirez approfondir les énigmes offertes à vos méditations, le traducteur se permet de signaler un autre ouvrage qu'il a traduit plus récemment et intitulé « La Cosmogonie d'Urantia [\(1\)](#) ». Il apporte aux habitants d'Urantia (notre planète) la connaissance du cosmos (univers) avec son nombre prodigieux de planètes habitées.

Vous y trouverez une réponse valable au grand problème de l'humanité : pourquoi sommes-nous sur la Terre et quelle est notre destinée ?

Préface du traducteur

Parmi les dizaines de milliers de livres sur les sujets ésotériques dont fourmille la littérature anglo-saxonne, j'en ai lu quelques centaines. Ils se sont divisés spontanément dans mon esprit en trois classes : d'une part le groupe des banaux ou des périmés, d'autre part celui des livres intéressants et instructifs, et enfin le groupe fort peu nombreux de ce que j'appellerai les livres majeurs. Par une « étrange coïncidence », tous ces livres majeurs émanaient de Californie, et avaient été rédigés au début du vingtième siècle. Ils ont illuminé la vie spirituelle d'un très vaste public anglo-saxon, et je me suis donné pour mission de les présenter au public français.

Sur le frontispice de la Bibliothèque municipale de Los Angeles est inscrite la devise suivante: « Les livres invitent tout le monde, ils ne contraignent personne. » J'aime cette devise, qui reflète si bien l'esprit des livres majeurs. Il faut que chacun se sente libre de prendre dans leur contenu ce qui peut servir de nourriture à son âme, dans l'état d'évolution où elle se trouve au moment de la lecture. Les livres majeurs ne cherchent jamais à prouver quelque chose à la manière cartésienne ni à forcer une conviction. Ils racontent, ils témoignent, et ensuite, selon la formule de saint Paul à l'esprit rend témoignage à mon esprit que ces choses sont vraies »... ou qu'elles ne sont pas vraies.

Les trois livres majeurs que j'ai traduits jusqu'ici émanent de trois auteurs absolument différents. Ils forment un triptyque: AVANT PENDANT APRÈS. J'entends avant, pendant, et après la vie terrestre de Jésus relatée par les Évangiles. Car ces livres sont tous centrés sur Lui, qui a pris sur ses épaules la charge du monde, et qui reste la clef de voûte de son évolution jusqu'à ce qu'il remette le Royaume au Père à la fin des temps apocalyptiques.

PENDANT, c'est le Tome III de la Cosmogonie d'Urantia qui complète les Écritures saintes notamment par l'histoire de la vie de Jésus entre douze et trente ans.

APRÈS, c'est la Vie des Maîtres, de Baird T. Spalding, qui décrit la vie glorieuse des êtres qui ont achevé leur évolution terrestre et revêtu leur corps incorruptible.

AVANT, c'est le livre de Phylos, « J'ai vécu sur deux planètes », que j'ai l'honneur de présenter aujourd'hui au public français. Il relate l'histoire des incarnations successives de l'auteur dans la période glorieuse de l'Atlantide, puis dans les Temps modernes, illustrant les causes et modalités de la chute des civilisations, et les efforts des âmes jumelles pour se retrouver deux à deux. Mais surtout il montre que le Christ se préparait déjà à son rôle de sauveur du monde des milliers d'années AVANT sa naissance à Bethléem. Quand il affirma cette activité aux Hébreux, ceux-ci ne le crurent pas. Il leur répéta « Avant qu'Abraham fût, JE SUIS » (Jean, VII-58). Et alors ils voulurent le lapider.

Le monde a évolué sous l'action majeure de Jésus, avant, pendant, et après les temps bibliques. Je publie donc le livre de Phylos sans m'étendre davantage, laissant aux lecteurs français la liberté d'en apprécier à leur tour l'enseignement.

Louis COLOMBELLE.

GLOSSAIRE

Astèque : Un prince.

Dévachan : La vie après la mort.

Espéïde : Éden, édénique.

Gwauxln : Nom de l'empereur se prononçant : Gwalloun.

Incal : Le Soleil. Également le Dieu suprême.

Incaliz : Grand Prêtre.

Inithlon : Collège d'enseignement religieux.

Ithlon : Terminaison se rapportant à une demeure.

Incalithlon : Le grand temple.

Karma : Conséquences des actes commis pendant les vies antérieures.

Naïm : Téléphone et télévision combinés.

Navaz : La Nuit. La Déesse de la Nuit. Certaines forces secrètes de la nature.

Navazzamin : Le pays des âmes trépassées.

Nosses : La Lune.

Nossinithlon : Asile pour lunatiques.

Nossura : Oiseau moqueur.

Pitach : Un pic de montagne.

Raï : Empereur ou monarque.

Sattamund : Désert.

Suernota : L'Asie.

Teka : Pièce d'or atlante valant 2 dollars 67.

Vailx : Vaisseau aérien.

Ven : Unité de longueur valant environ 1 800 mètres.

Xanatithlon : Serre à fleurs, palmarium.

Xio : Science.

Xioquène : Étudiant.

Xiorain : Conseil d'administration des étudiants.

Zo : Pronom personnel signifiant : mon, mien.



Aubin Imprimeur

LIGUGÉ, POITIERS

Achevé d'imprimer en août 1987
N° d'édition 30685 / N° d'impression L 24967
Dépôt légal, 1^{er} trimestre 1972
Imprimé en France

les portes de l'étrange

Cet ouvrage, qui a été écrit avant la Seconde Guerre mondiale par un auteur inspiré sous le pseudonyme de Phylos, est l'un des livres majeurs de la littérature ésotérique contemporaine. Dans les pays anglo-saxons d'abord, puis en France - dans la traduction de Louis Colombelle - il a connu un succès considérable auprès d'un public désireux de progresser dans une voie qui allie la science et la religion. Il était devenu introuvable; sa réédition s'imposait... Avec une grande élévation de pensée, il anticipe les futures communications entre notre Terre et une planète de civilisation plus avancée.